

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

### Článok I

#### Zmluvné strany

Poskytovateľ dotácie: Mestská časť Košice-Západ  
Trieda SNP 39, 040 11 Košice  
IČO: 00690970  
v zastúpení: Mgr. Marcel Vrchota, starosta  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu: SK61 0200 0000 0000 1542 9512

*(ďalej aj MČ Košice-Západ)*

Príjemca dotácie: Športový klub PYRAMÍDA KOŠICE, občianske združenie  
Irkutská 17, 040 12 Košice  
IČO: 35569603  
v zastúpení: Róbert Nagy, štatutár  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: SK07 1100 0000 0029 4409 5296  
Zap. v Registri občianskych združení pod reg. č. VVS/1-900/90-26772

uzatvárajú túto zmluvu v zmysle §51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN č. 1/2019 o poskytovaní dotácií Mestskou časťou Košice-Západ.

### Článok II

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie v celkovej výške **400,- EUR** (slovom štyristo eur). Dotácia je určená na realizáciu zámeru: “ **Príspevok na materiál na potlač dresov a aplikácie klubového loga na dresy**“. Bližšia špecifikácia účelu poskytnutia dotácie je uvedená v žiadosti príjemcu dotácie.
2. Dotáciu podľa bodu 1. poskytuje poskytovateľ na základe Uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Košice-Západ č. 58-27/6-2023 zo dňa 27.06.2023.

### Článok III

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ dotácie uhradí predmetnú sumu na účet príjemcu dotácie najneskôr do 7 dní odo dňa podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Dotácia musí byť použitá na účel uvedený v čl. II bod 1 tejto zmluvy, na mieste a v termíne podľa predloženej žiadosti príjemcu.
3. Ak počas platnosti zmluvy nastane zmena oproti schválenej žiadosti v termíne, mieste konania alebo rozsahu podporenej aktivity, ktorá však nemení podstatu schváleného účelu dotácie, je potrebné bezodkladne po zistení zmeny informovať o nej Mestskú časť Košice-Západ písomnou alebo emailovou komunikáciou, a to ešte pred uskutočnením aktivity.
4. Príjemca dotácie je povinný prezentovať Mestskú časť Košice-Západ ako podporovateľa zámeru, na ktorý bola dotácia poskytnutá, a to umiestnením loga mestskej časti a oznamu o podpore na verejne prístupnom mieste súvisiacom s realizovanou aktivitou. V prípade, že príjemca dotácie má zriadený profil na sociálnych sieťach, /napr. facebook/, poskytnutie dotácie bude propagovať aj nasledujúcou formou: „Naše podujatie xxxx(názov) podporuje najväčšia košická mestská časť (následne označí facebookovský profil mestskej časti v status) @Košice Západ Terasa“ a pripojí banner z webovej stránky mestskej časti ([www.kosicezapad.sk/informacie-o-dotaciach](http://www.kosicezapad.sk/informacie-o-dotaciach)).
5. V prípade, že príjemca dotácie zistí, že nie je schopný dotáciu použiť v súlade so stanovenými podmienkami, je povinný dotáciu vrátiť v lehote do 30 dní odo dňa, kedy k zisteniu došlo, a to na účet poskytovateľa dotácie vedený vo VÚB, a. s., č. účtu: SK61 0200 0000 0000 1542 9512.
6. Príjemca dotácie je povinný predložiť poskytovateľovi dotácie doklady o vyúčtovaní poskytnutej dotácie do 60 dní po ukončení aktivity, na ktorú bola dotácia poskytnutá. Pri aktivitách realizovaných v mesiacoch november a december žiadateľ predloží doklady o vyúčtovaní poskytnutej dotácie najneskôr do 15. januára nasledujúceho roka.
7. Vyúčtovanie dotácie (formulár je prílohou č. 2 VZN) musí obsahovať :
  - a) správu podpísanú štatutárnym zástupcom príjemcu o uskutočnení podujatia, resp. aktivity, na ktorú bola poskytnutá dotácia,
  - b) prehlásenie, že výdavky realizované z tejto dotácie neboli vyúčtované inému subjektu a že boli realizované v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní,
  - c) finančné vyúčtovanie s fotokópiami príslušných účtovných dokladov podľa zákona o účtovníctve v platnom znení (objednávka, daňové doklady, v prípade platby v hotovosti aj pokladničné doklady a v prípade úhrady faktúry bankovým prevodom aj príslušný výpis z účtu),  
v prípade účtovných dokladov v inom ako v slovenskom a českom jazyku, je štatutár povinný zabezpečiť preklad do slovenského jazyka, nepožaduje sa úradný preklad, akceptuje sa vlastný – podpísaný štatutárom,
  - d) preukázanie dohodnutej propagácie MČ Košice-Západ, napr. umiestnením loga MČ Košice-Západ a oznamu o podpore na verejne prístupnom mieste súvisiacom s finančne

podporenou aktivitou, prípadne aj na sociálnych sieťach, vrátane fotodokumentácie podujatia.

8. V zmysle §7 ods. 6 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu s rozpočtom MČ a príjemca je povinný dotáciu vyčerpať do 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom dotáciu prijal. Príjemca dotácie je podľa čl. 4 ods. 5 písm. d) VZN č. 1/2019 o poskytovaní dotácií Mestskou časťou Košice-Západ v platnom znení povinný dotáciu bezodkladne vrátiť v prípade, že sa nepoužije na účel uvedený v dokumente o poskytnutí dotácie. Za porušenie ustanovení tohto VZN môže MČ Košice-Západ uložiť sankcie podľa §23 zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice. Pri porušení finančnej disciplíny bude uplatňovaná sankcia podľa §31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
9. V prípade, že poskytovateľ dotácie zistí, že dotácia alebo jej časť nebola použitá v súlade so stanovenými podmienkami, je príjemca dotácie povinný túto dotáciu alebo jej časť na základe výzvy poskytovateľa bezodkladne vrátiť na účet poskytovateľa dotácie vedený vo VÚB, a.s., č. účtu: SK61 0200 0000 0000 1542 9512.

#### **Článok IV**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy a podmienky vyslovene touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dotácie a príjemca dotácie obdržia jeden rovnopis.
3. Táto zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.

V Košiciach: 06.07.2023  
za príjemcu dotácie

V Košiciach: 06.07.2023  
za poskytovateľa dotácie

.....  
Róbert Nagy, v. r.  
štatutár

.....  
Mgr. Marcel Vrchota, v. r.  
starosta